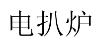


电扒炉




| | | |
|---|---|---|
| 70 | 系列 | 型号. FT7-4E |
| | | 型号. FT7-6E |
| | | 型号. FT7-8E |
| 90 | 系列 | 型号. FT9-4E |
| | | 型号. FT9-6E |
| 125 | 系列 | 型号. FT9-8E |
| | | 型号. FT12-9E |
| | | 型号. PM12-9E |

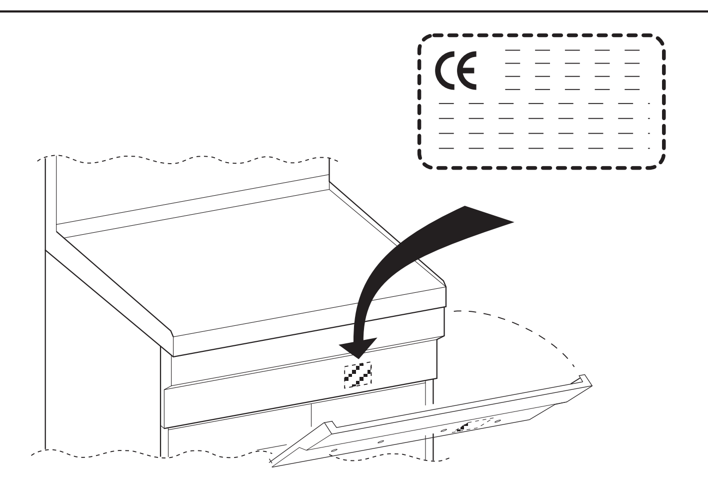


为了便于设备维修，请详细阅读该手册的所有内容，并将其放在安全可靠处。

请马上阅读一些警告提示！

DOC. NO. 30419-00
0201

## 重要提示
一些资料存放在控制面板内。




目录 .......... 页数

# 安装手册

重要提示
设备的安装和维护及电源的转换必须符合当地的安全规范，并且只能由厂商授权的经销商完成。
如果不按照这个规定执行，厂家不承担任何责任。

## 设备的安装

配置
• 所有型号设备的连接规格尺寸和技术数据都在附表中列出.
- 设备必须安装在良好的通风环境下.
- 各台设备间的间距不得小于10cm。只有在设备之间都配置绝缘或隔热装置后，此间距可适当缩小。
- 设备安装后不能固定，必须能移动。

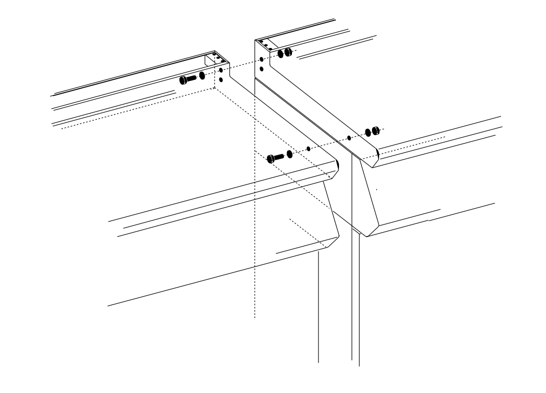
装配
- 小心的剥离机器表面的保护膜，注意不要留下粘帖的痕迹，如有部分胶水残留物须用适当的稀释溶剂清除。

- 通过调节活动支撑脚来调整机器的水平度。
- 在安装40cm宽的设备时必须用厂家提供的法兰支撑脚固定在地面上。
- 关于悬臂的安装说明请参考相关的手册。

邻近设备的连接 (图1)
- 调整邻近的设备高度至同一水平面。

- 在每个工作台的侧面都钻有装配孔，可以使设备连接在一起。

图 1



接电
- 设备的工作电压标注在机器右侧的铭牌上。

-确认设备的各路接线都准确的连接在主电源上。（参考技术数据表）
- 电缆线必须是柔性的，至少要满足H 07 RN-F的规格。

- 根据附在设备上的电路图将电缆线连接到设备的接线柱上。

- 接地线的长度要超出其他线，当电缆线被拖拽甚至拉断时火线能先断开。

- 设备必须装有一个单级闸刀开关，接触行程至少3mm，因此是一个高度灵敏的保护装置。最大的漏电量是1mA/Kw.

接地和等电位连接
- 设备必须接地，在设备内靠近接线板的位置有一个带有接地标志的必须连上地线。

- 设备应该用一个带有特殊标记的螺丝进行等电位连接。

## 测试

检查设备电力系统
- 打开机器电源，按照使用手册逐一检查机器的加热和控制设备，测试温度控制。

- 如果主限温器失效，机器内部的安全限温器会切断所有加热元件的电流。

检查额定热量的输入
- 在安装和维修机器的过程中必须检查设备的额定热量输入。
- 设备的额定热量输入参考值见技术数据

- 额定热量的输入值要和供电电压相匹配，具体标准参见表T1。

重要信息
如果实际电压和表T1中的标准不一致，马上关闭机器并和当地的供电所联系。

故障诊断
加热管不加热
-检查保险丝
-主电源没连接好
-供电电压太低或是设备的接线不正确
-温控限温器故障
-由于主温控限温器的故障，安全限温器切断电路

温度控制故障
-温控限温器故障
-加热管连接错误或烧毁（更换加热管）
-电压过低或连线不正确

## 零部件的更换

重要提示：在修理和保养设备前，必须完全关闭设备的电源；不要去触碰一些不了解的部件。

内箱加热管-打开控制面板和烹饪台，拆下部件并更换。

烹饪台温控限温器和安全限温器
-打开控制面板，拆下部件并更换。
-插上本体复位。

## 设备的使用维护手册

**警告**

机器表面高温，小心烫伤!
重要提示：如果水箱没水时不要开启设备(随时监测水位）
设备只能在专业厨房内使用，必须是专业厨师才能操作.
设备只能用来烹饪食物.用作其它用途都是不合理的。

在任何情况下不要将蒸煮锅,平底锅,煎锅放置在烹饪区域加热或烹调食物。
只有经过厂家授权的安装商才能对设备进行安装，以及一些电源的转换。

如果设备停止工作了，立即关闭主电源，同时注意逸出的蒸汽。
不要接触任何未知的部件。
设备的维修必须由原厂授权的维修商进行，所更换的零部件都要从原厂订购。
如不遵守以上规定，厂商不承担任何责任。
仔细阅读相关手册，并妥善保存以便日后查询。
首次使用设备前，必须彻底的清洁所有的烤架，烤盘等

安全装置
设备带有安全限温器，当发生异常运转时，能迅速切断加热管的工作。
如果要对设备还原，拧下前面板的螺丝，用螺丝刀的头通过小孔按限温器的复位开关。如果机器不能加热，则立即拔下电源，和维修商联系。
( 在型号为 FT-4E, FT-6E 设备上小孔在设备底部).

### 使用

只要将旋钮调至指定的设置，即可对烹饪区域加热（指示灯亮）。

开启设备

| | |
|---|---|
| 0 | 关闭 |
| 50-300¡C | 工作温度 |

关闭设备
- 将调节旋钮调至"0",即可使加热管停止工作（指示灯灭）

### 设备的保养

重要点:
- 不要用高压水枪来清洗设备.
- 在清洗设备前，拔去机器的电源插头.

- 确认所有的水管中没有任何含铁的杂质，如果这些杂质积存在水箱底部会引起腐蚀。
- 每天要用清水结合纯净的清洗剂和中和剂来清洗设备清洗完后要烘干内部。
- 千万不要用钢丝绒和含有氯的物质去清洁金属表面。

- 不要用含腐蚀性的物质清洁设备底下的地面。

- 设备长期不用要拔去电源，彻底清洁机器。

- 设备应该由专业的维修人员点检，一年至少两次。建议和专业维修商签订机器保养协议。

**零件清单**

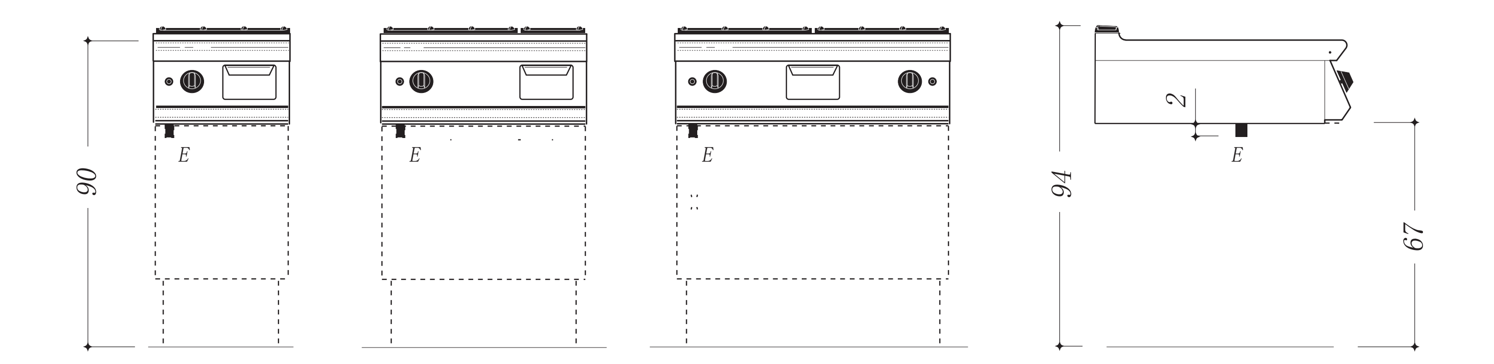
- 工作台加热管
- 工作台
- 温控限温器
- 安全限温器
- 温控旋钮
- 指示灯

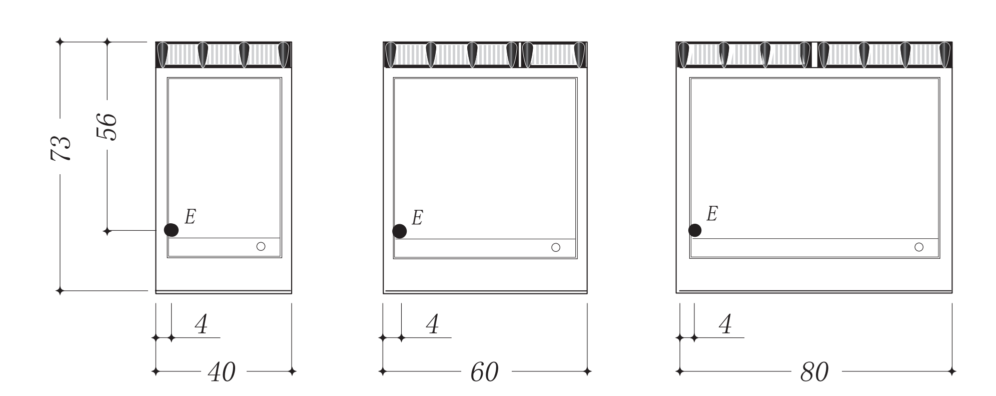
# 70系列

## 型号. FT7-4E， FT7-6E， FT7-8E

安装图

- 单位 cm




要点

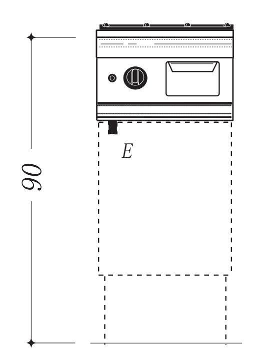
E-电缆消除应力

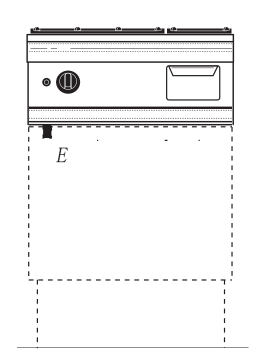
# 90系列

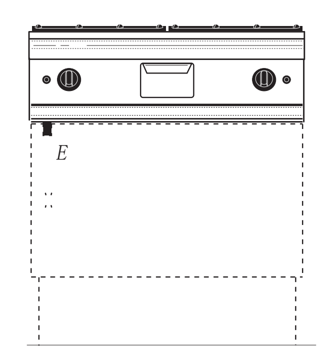
# 型号 FT9-4E， FT9-6E，FT9-8E.

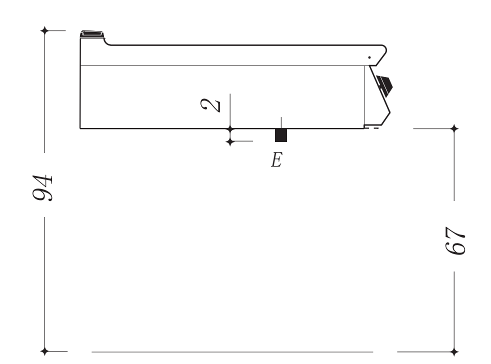
安装图

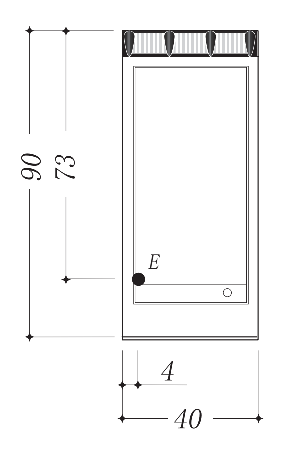
- 单位 cm

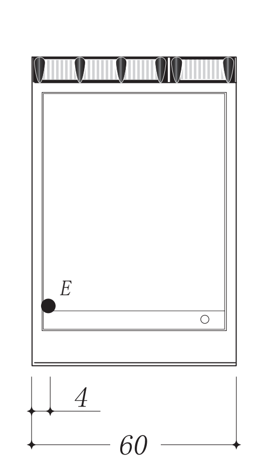


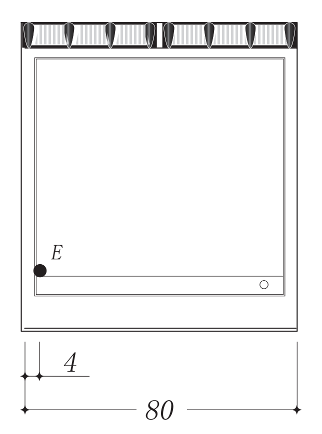




注释

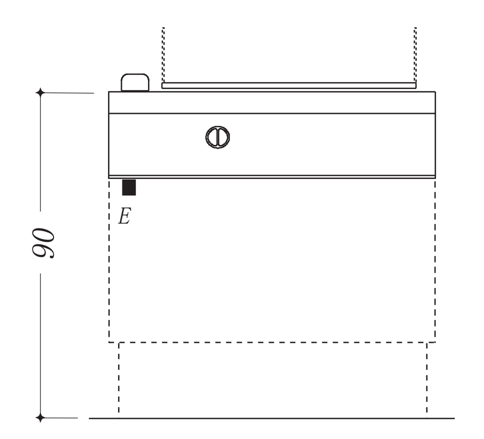
E- 电缆应力消除

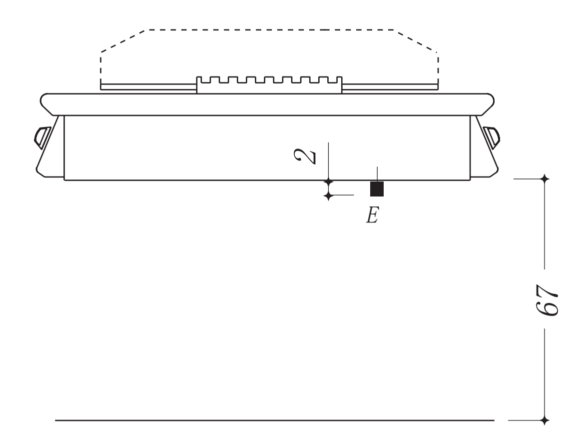
# 125系列

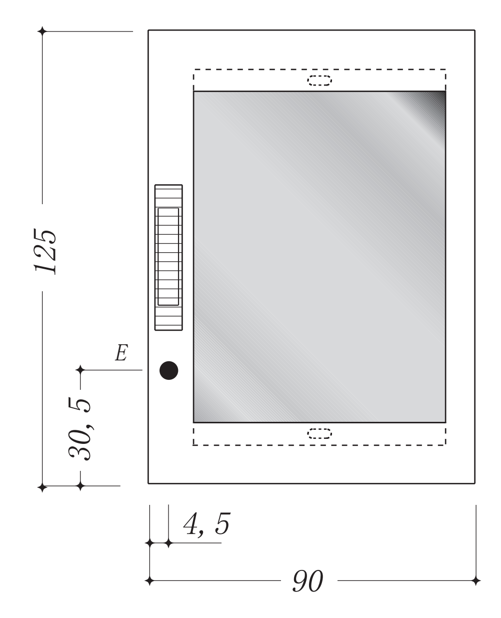
## 型号 FT12-9E,　PM12-9E.

安装图

- 单位 cm




注释

E- 电缆应力消除

技术数据

| T1 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 型号 | KW * | V | A | H 07<br>RN-F | Ø<br>MIN<br>MAX<br>mm |
| FT7-4EL FT7-4ELC<br>FT7-4ER FT7-4ERC | 4,8 | 3NAC 400V | 6,9 | 5 x 1 | 9 Ö 14 |
| FT7-6EL FT7-6ELC<br>FT7-6EM FT7-6EMC<br>FT7-6ER FT7-6ERC | 6,6 | 3NAC 400V | 9,5 | 5 x 1 | 9 Ö 14 |
| FT7-8EL FT7-8ELC<br>FT7-8EM FT7-8EMC<br>FT7-8ER FT7-8ERC | 9,6 | 3NAC 400V | 13,9 | 5 x 1,5 | 12 Ö 18 |
| FT9-4EL FT9-4ELC<br>FT9-4ER FT9-4ERC | 6,6 | 3NAC 400V | 9,5 | 5 x 1 | 9 Ö 14 |
| FT9-6EL FT9-6ELC<br>FT9-6EM FT9-6EMC<br>FT9-6ER FT9-6ERC | 9,9 | 3NAC 400V | 14,3 | 5 x 1 | 9 Ö 14 |
| FT9-8EL FT9-8ELC<br>FT9-8EM FT9-8EMC<br>FT9-8ER FT9-8ERC | 13,2 | 3NAC 400V | 19 | 5 x 2,5 | 12 Ö 18 |
| FT12-9ELC FT9-8ELC<br>FT12-9EM FT9-8EMC<br>PM12-9E FT9-8ERC | 19,2 | 3NAC 400V | 27,7 | 5 x 4 | 12 Ö 18 |

总功率*-